



# Codice di condotta professionale

## per i partner Trane Technologies

Trane Technologies ha assunto l'impegno di condurre tutte le proprie attività secondo i più rigorosi standard etici. Oggi come non mai, e soprattutto in considerazione di un contesto economico globale competitivo e in costante evoluzione quale è appunto quello odierno, agire nel pieno rispetto di questi standard è importante.

Questo Codice di condotta professionale per i partner Trane Technologies (il "Codice") definisce le aspettative e gli standard della società per la conduzione delle attività commerciali e si applica ad agenti, distributori, operatori commerciali, appaltatori, intermediari, partner di joint venture, venditori, fornitori e altri partner commerciali (i "partner commerciali") di Trane Technologies e delle sue affiliate, controllate e divisioni operative, incluse le affiliate che operano nell'ambito delle attività promozionali.

Tutte le attività di Trane Technologies devono essere condotte secondo i più rigorosi standard morali, etici e legali dell'onestà, dell'integrità, dell'equità e della correttezza. Per soddisfare i requisiti di questi standard, Trane Technologies richiede a tutti i propri partner commerciali di operare e agire nel pieno rispetto delle disposizioni di questo Codice e di tutte le leggi e i regolamenti applicabili. Trane Technologies prevede inoltre che i propri partner commerciali facciano rispettare gli stessi standard anche ai loro rispettivi fornitori e agli altri interlocutori: questo Codice si applica pertanto anche alle affiliate e ai subappaltatori dei partner commerciali di Trane Technologies e alle rispettive strutture nella misura in cui queste ultime forniscano beni e servizi che saranno venduti o utilizzati da Trane Technologies.

Trane Technologies si riserva il diritto di valutare la conformità ai requisiti e richiede a tutti i propri partner commerciali di correggere eventuali non conformità rilevate nel corso delle valutazioni. Su richiesta, i partner commerciali saranno tenuti a fornire a Trane Technologies informazioni utili che consentano alla società di valutare la conformità al Codice. Desideriamo collaborare con i nostri partner commerciali per migliorare le condizioni operative: se un partner si rifiuta oppure non è in grado di correggere le non conformità in maniera soddisfacente, Trane Technologies può decidere di interrompere la collaborazione.

Questo Codice comprende cinque parti: Codice di condotta dei dipendenti, Responsabilità dei partner commerciali, Impegno di Trane Technologies nei confronti dei partner commerciali e Risoluzione delle questioni etiche. Dopo avere attentamente letto questo Codice, il partner commerciale conoscerà quali sono gli standard adottati da Trane Technologies e le aspettative della società per quanto concerne le azioni dei propri partner commerciali.

## Codice di condotta dei dipendenti

Trane Technologies chiede a tutti i propri dipendenti, collaboratori, funzionari e direttori, ogni qual volta agiscano in veste ufficiale per conto di Trane Technologies, di attenersi rigorosamente alle politiche e alle direttive stabilite nel Codice di condotta di Trane Technologies, disponibile online all'indirizzo [Trane Technologies Code of Conduct](#).

Essendo una società le cui attività vengono condotte a livello globale, Trane Technologies si impegna ad agire nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili nei paesi e nelle località in cui opera. Nel caso in cui questo Codice differisse dalle leggi locali, siamo tenuti a rispettare sempre lo standard più elevato e rigoroso, tranne laddove le azioni richieste dal Codice siano vietate dalle leggi locali. La conformità al Codice e alle leggi applicabili

costituisce lo standard di condotta minimo. Ogni dipendente è tenuto ad agire secondo i più elevati principi etici commerciali in tutte le attività e transazioni effettuate a nome di Trane Technologies.

## **Responsabilità dei partner commerciali**

Quale estensione del Codice di condotta dei dipendenti, le disposizioni che seguono descrivono le responsabilità cui è tenuto ogni singolo partner commerciale che intrattiene rapporti di lavoro con Trane Technologies. Quanto segue evidenzia ciò che ci attendiamo dai nostri partner commerciali e che oltrepassa quanto meramente definito in qualsiasi accordo contrattuale (di fornitura, agenzia e distribuzione) o ordine d'acquisto. Trane Technologies si riserva il diritto di modificare l'elenco di responsabilità che segue. Per qualsiasi domanda relativa al Codice e/o alle sue applicazioni, siete invitati a contattare il vostro responsabile commerciale presso Trane Technologies.

I partner commerciali sono tenuti a rispettare i requisiti che seguono:

### **Requisiti legali**

- Ottemperare a tutte le leggi e ai regolamenti nazionali, statali o regionali applicabili oltre che a leggi e regolamenti locali nei paesi in cui essi operano.

### **Discriminazione**

- È vietata qualsiasi forma di discriminazione sulla base della razza, del sesso, della religione, dell'etnia, della nazionalità o delle opinioni politiche.

### **Retribuzioni e benefit**

- Ottemperare a tutte le leggi e ai regolamenti applicabili in termini di retribuzioni e orari di lavoro e fornire i benefit legalmente dovuti.

### **Lavoro minorile**

- Rispettare i limiti previsti dalle leggi locali in materia di età minima dei lavoratori. In assenza di leggi locali, non ricorrere al lavoro di ragazzi di età inferiore ai 15 anni o, laddove viga l'eccezione per i paesi in via di sviluppo della Convenzione ILO n. 138, non ricorrere a lavoratori di età inferiore ai 14 anni.

### **Libertà di associazione**

- Rispettare il diritto dei dipendenti alla libertà di associazione, all'organizzazione e alla contrattazione collettiva nell'ambito del quadro giuridico di ciascun paese.

### **Limiti su doni ed elargizioni di denaro**

- Non accettare mai né dare pagamenti o doni a direttori, funzionari o dipendenti di Trane Technologies o a terze parti in cambio di opportunità commerciali.

### **Lavoro coatto - Coercizione fisica**

- È vietato ricorrere al lavoro coatto, vincolato o obbligato in qualsiasi sua forma.

### **Leggi antitrust e sulla concorrenza**

- Ottemperare a tutte le leggi in materia di concorrenza e antitrust applicabili che vietano accordi o azioni che irragionevolmente limitino il commercio, che siano ingannevoli o fuorvianti, o che irragionevolmente riducano la concorrenza senza fornire vantaggi ai consumatori.
- Fissare i prezzi, manipolare le gare d'appalto e le allocazioni di mercati/clienti sono tutte pratiche rigorosamente vietate

### **Diritti umani**

- Nessun dipendente deve violare i diritti umani fondamentali alla vita, alla libertà e alla sicurezza. Sono vietati i comportamenti violenti o disumani, incluse le molestie sessuali, i maltrattamenti sessuali, le punizioni corporali, gli atti di coercizione fisica o mentale o gli abusi verbali diretti ai lavoratori.

### **Ambiente**

- Formulare una politica ambientale efficace e condurre tutte le operazioni nel rispetto delle istanze ambientali.

- Ottenere e tenere aggiornate tutte le autorizzazioni ambientali previste e ottemperare a tutte le norme, i regolamenti e le leggi ambientali applicabili nei paesi in cui la società opera.

## **Salute e sicurezza**

- Fornire un ambiente di lavoro sicuro e agire nel rispetto di tutti gli standard di sicurezza applicabili, inclusi i requisiti a livello governativo, di sicurezza delle operazioni, delle strutture e contrattuali.
- Identificare e gestire gli impatti sulla salute pubblica associati alle operazioni condotte e all'utilizzo di prodotti e servizi.

## **Corruzione**

- In conformità al Foreign Corrupt Practices Act (la legge statunitense in materia di lotta alla corruzione) e ad altre leggi in materia di corruzione applicabili nei paesi in cui operiamo, è vietato regalare o offrire "qualsiasi cosa di valore" a funzionari statali esteri o a dipendenti di imprese statali, inclusi doni e ospitalità.
- Per "cose di valore" si intendono, a titolo meramente esemplificativo, tangenti, doni, intrattenimento, eventi e anche contributi a enti di beneficenza di funzionari statali esteri.

## **Ritorsioni**

- Implementare una politica antiritorsioni che consenta ai lavoratori di rivolgersi a Trane Technologies senza il timore di subire ritorsioni da parte della direzione dei fornitori.

## **Riservatezza**

- Mantenere riservati tutti gli accordi e le informazioni riguardanti i clienti di Trane Technologies, incluse le concessioni di prezzo e commerciali in genere e tutte le specifiche Trane Technologies sui prodotti.
- Rispettare la privacy dei nostri clienti e non condividere informazioni personalmente identificabili appartenenti ai clienti.

## **Conformità alle disposizioni in materia di commercio globale**

- Non cercare mai di eludere o di evitare, in maniera impropria o illegale, il pagamento di dazi doganali, tasse e imposte, e non intraprendere mai attività dirette a eludere i requisiti legali in materia di traffico e commerciali internazionali.
- Accertarsi sempre dell'identità degli operatori con cui si intrattengono rapporti di lavoro e non intraprendere o agevolare attività con entità o altri individui per i quali sussistano specifici divieti di legge. Rispettare sempre attentamente le restrizioni vigenti sulle operazioni associate a entità o individui residenti in paesi in cui vigono embarghi commerciali o sanzioni economiche imposte dagli Stati Uniti e da altri paesi in cui la società intrattiene rapporti commerciali.

## **Sistema di gestione**

- Adottare o istituire un sistema di gestione che supporti le disposizioni di questo Codice.
- Attuare procedure e processi finalizzati al miglioramento continuo in questo ambito.
- Far rispettare gli stessi standard a fornitori, appaltatori e distributori.

## **Impegno di Trane Technologies nei confronti dei partner commerciali**

- I rapporti tra Trane Technologies e i suoi partner commerciali devono essere improntati all'onestà e alla correttezza. I principi sui quali ci basiamo sono i seguenti:
- Non effettueremo pagamenti a dipendenti dei partner commerciali per ottenere prezzi inferiori oppure per acquisire opportunità commerciali.
- Non divulgheremo informazioni sui prezzi, sulle tecnologie o altre informazioni di carattere riservato riguardanti i partner commerciali in assenza della loro preliminare autorizzazione scritta.
- Non faremo affermazioni false o fuorvianti sui nostri partner commerciali o sui loro prodotti o servizi.
- Faremo rispettare ai nostri partner commerciali gli stessi standard e le stesse aspettative cui sono tenuti i nostri dipendenti e le nostre attività.

## **Risoluzione delle questioni etiche o associate al Codice**



I dipendenti dei partner commerciali sono incoraggiati a rivolgersi alle loro società per risolvere eventuali questioni etiche interne. Si invitano in ogni caso i partner commerciali a segnalare sollecitamente eventuali violazioni di questo Codice o comportamenti non etici da parte di dipendenti Trane Technologies ai loro responsabili di linea o, laddove ciò non fosse possibile, alla Ethics HelpLine di Trane Technologies tramite la pagina di presentazione delle segnalazioni online. Accedere al sito della HelpLine scansionando il seguente codice QR con il cellulare:



Tranne laddove richiesto dalla legge, le persone che effettuano segnalazioni possono chiedere di mantenere l'anonimato. La Ethics HelpLine di Trane Technologies compie ogni sforzo possibile per tutelare la riservatezza delle informazioni ricevute, tranne nei casi in cui il rispetto della riservatezza possa creare un rischio significativo in termini di salute, sicurezza o legalità. La Ethics HelpLine di Trane Technologies è disponibile 24 ore su 24, sette giorni su sette.

---